

पी.एस. कृष्णन्

P.S. KRISHNAN

TEL.: 6886820

601/- MC - L

सदस्य सचिव
राष्ट्रीय पिछड़ा आयोग
भारत सरकार
नई दिल्ली-110 066

MEMBER-SECRETARY
NATIONAL COMMISSION
FOR BACKWARD CLASSES
GOVERNMENT OF INDIA
NEW DELHI-110 066

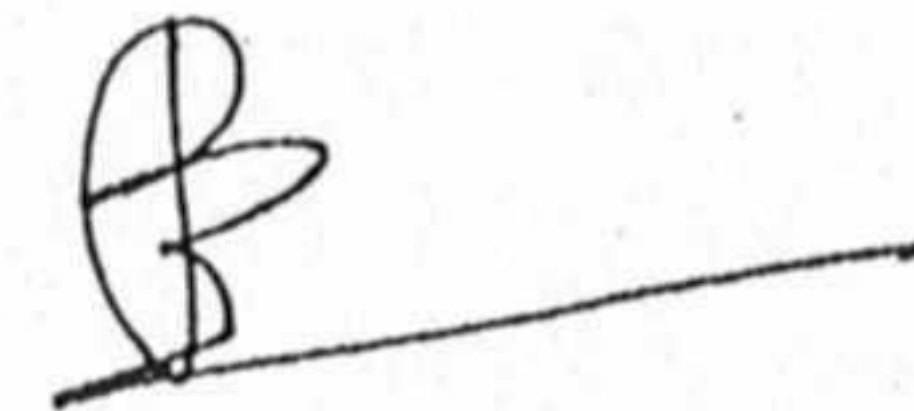
D.O. Case No. MP 1/94

Dated the 28th October 1994.

Dear Shri Mata Prasad,

I am sending herewith the unanimous advice of the National Commission for Backward Classes under Section 9(1) of the NCBC Act 1993, regarding correction of the name of KURMI community in the Central List of OBCs at Sl.No.36 of Hindi version of the Madhya Pradesh List for necessary action under Section 9(2) of the Act by the Central Government.

Yours sincerely,



(P.S. KRISHNAN)

Shri Mata Prasad,
Secretary,
Ministry of Welfare,
Shastri Bhavan,
New Delhi.

Enclosure: NCBC Advice No. MP 1/94

Subject : Recommendation for the correction of the name of KURMI caste in the Hindi version of the Central List (Common List) for Madhya Pradesh - at Sl.No.36 in the Common List

.....

The Central OBC List as prepared by the Expert Committee was notified both in English and Hindi by the Government of India, Ministry of Social Welfare under its Notification dated 10th September, '93. At Sl.No.36 of the Madhya Pradesh List, the castes / communities are mentioned as follows:

36. KURMAR/KURAMI/KURMI
KUMBI

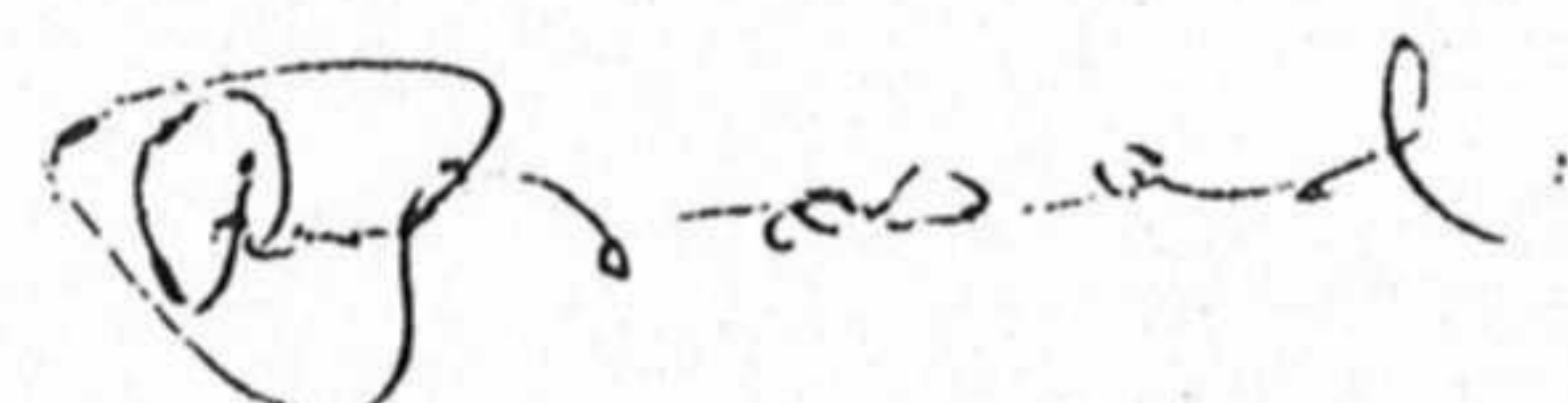
In the Hindi version of the Notification issued by the Ministry of Social Welfare the entry against Sl.No.36 for Madhya Pradesh is as follows:

कुरमार/कुरामी/कुरमी
कुम्बी

This shows that the community designated as KURMI in English has been written as कुरमी in Hindi. Thus, in the Hindi version, which was prepared in the Ministry, there appears to be a spelling mistake. The correct spelling will be कुमी or कुरमी. In course of my recent tour of Bhopal, this matter was brought to my notice and my enquiry from different persons confirmed that it was just a case of spelling mistake in the Hindi version. Dr. D.S.Yadav, who alongwith me is a Member of the Bench for Madhya Pradesh has also confirmed that it is a case of only a spelling mistake and that there is no such caste in Madhya Pradesh and it is only a wrong printing for KURMI.

It may also be noted that in the State OBC List of Madhya Pradesh, at Serial No.39 the word used to denote this caste is कुरमी, , कुमी .

In view of the above, a recommendation may be sent to the Government of India to the effect that the mistake in the Hindi version may be rectified by replacing कुरमी by कुरमी , कुमी at Serial No.36 in the Central OBC list for Madhya Pradesh. This may be done by issue of a notification as soon as possible.

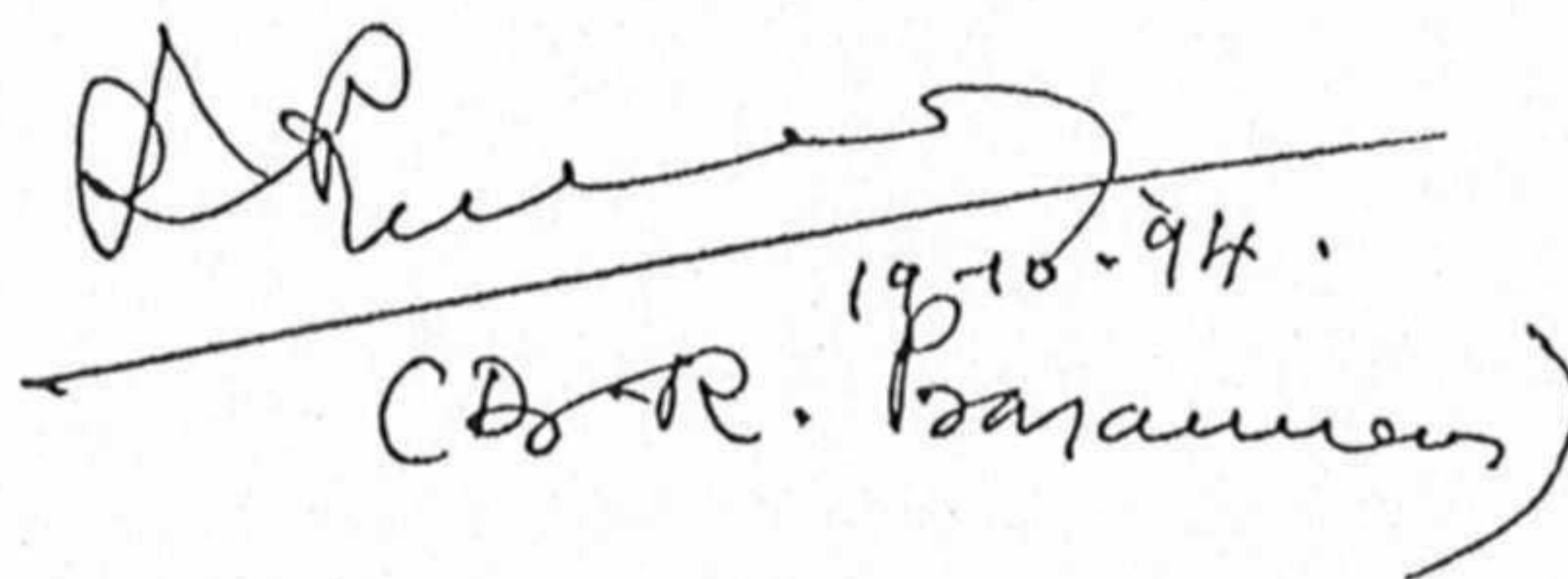


[JUSTICE R.N. PRASAD]
CHAIRMAN

I agree.



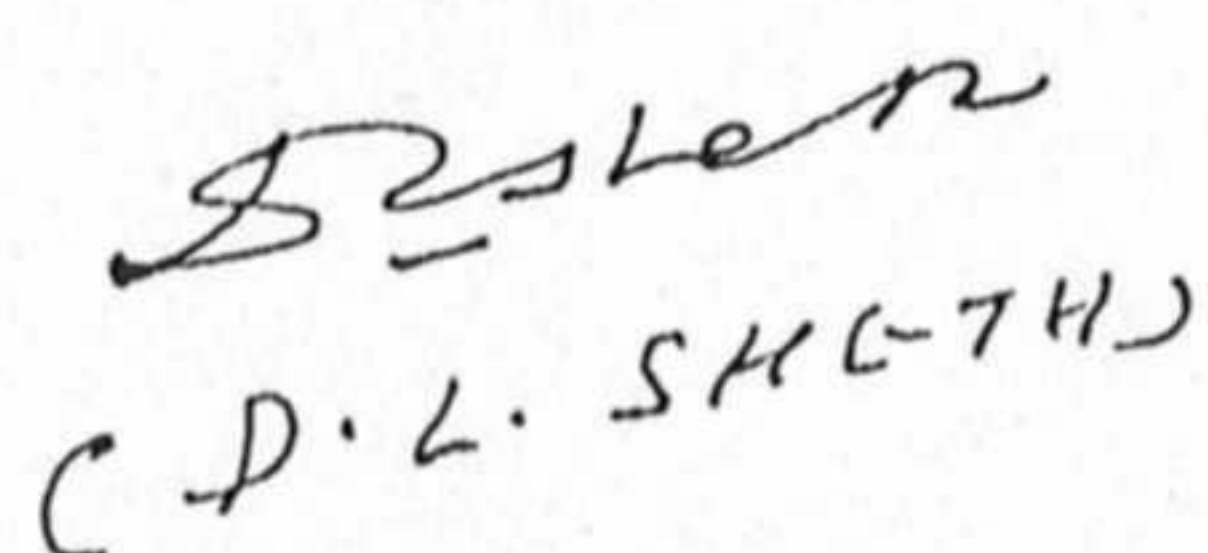
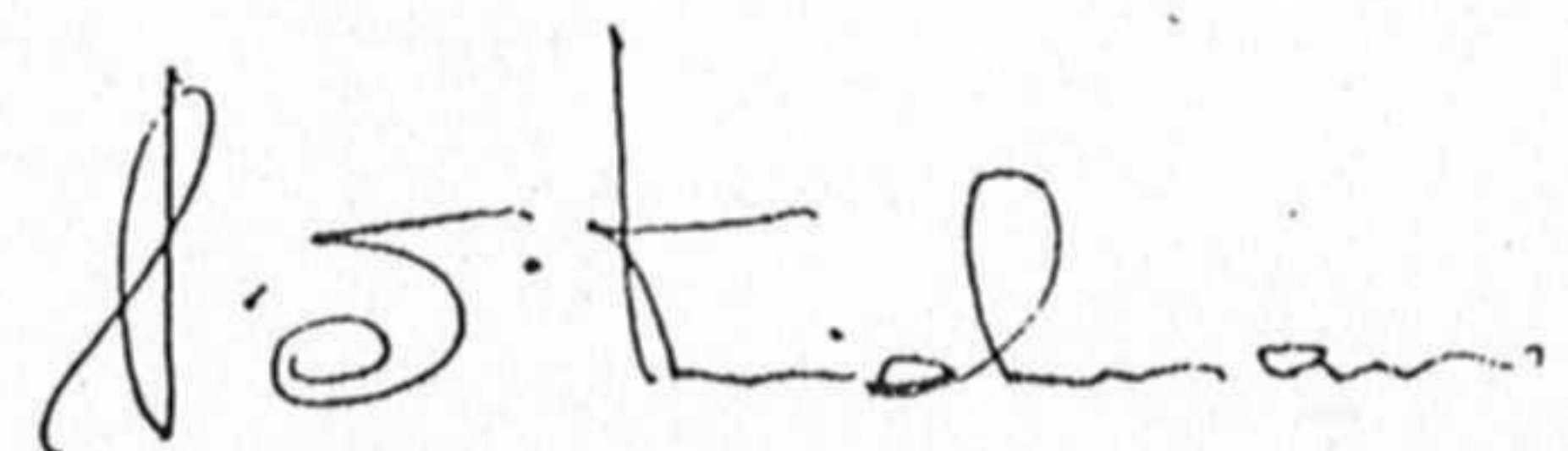
[Dr. D.S. YADAV]
MEMBER



19-10-94
C.D.R. Paraman

I agree.

The Commission may adopt these findings of the M.P. Bench and communicate its Advice to the Central Govt in the Ministry of Welfare in terms of the above findings.



C.D.L. SHETTY